Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 22 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37310

Model: GE1222_G37310 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Výkonný plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37310 o průměru Ø 22 mm a celkové délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, se středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem a šestihrannou rychloupínací stopkou 1/4" HEX – ideální instalatérský a truhlářský rozměr pro průchody trubek PPR Ø 20 mm a měděného potrubí Ø 18/22 mm skrze trámy, montáž trubkových zadlabacích střelek dveřních zámků (Ø 22 mm) a kotevní svorníky M20!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37310 (GE1222_G37310)
Průměr vrtání	Ø 22 mm (pro kotevní svorníky M20 s vůlí, trubky PPR 20 mm / Cu 18–22 mm a trubkové střelky dveří Ø 22 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti protáčení ve sklíčidle

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37310 (GE1222_G37310)
Průměr vrtání	Ø 22 mm (pro kotevní svorníky M20 s vůlí, trubky PPR 20 mm / Cu 18–22 mm a trubkové střelky dveří Ø 22 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti protáčení ve sklíčidle
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Široká plochá lopatka se středicím hrotem a 2 ostrými vnějšími předřezávacími ostruhami
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro snadné protažení vodičů provrtaným sloupkem
Materiál vrtáku	Kalená nástrojová uhlíková ocel s laserovým značením GEKO®
Určené materiály	Měkké i tvrdé masivní dřevo, dveřní křídla, KVH/BSH trámy, OSB, překližka, dřevotříska, sádrokarton
Kompatibilní stroje	18V aku a síťové vrtačky, prodlužovací tyče 1/4" HEX, stojanové vrtačky
Doporučené otáčky (Ø 22 mm)	1 100 – 1 700 min^{-1} (bez příklepu!)
Navazující průměry v řadě GEKO	Ø 20 mm (G37308), Ø 24 mm (G37312), Ø 26 mm (G37314)
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 22 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ostrý středicí hrot** – Přesné ustavení na ose boční hrany dveřního křídla či trámu.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Čistě nařízne obvod Ø 22 mm bez rozštípnutí dýhy.
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 22 mm)** – Rychle vyfrézují hluboké lůžko pro trubkovou střelku nebo prostup potrubí.
- **4. Široká kalená lopatka** – Vysoká tuhost a volný odchod třísek z hlubokého slepého i průchozího otvoru.
- **5. Průvlakové oko v čepeli** – Pro zpětné protažení kabelu skrze dřevěnou konstrukci.
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Tuhé vedení mezi lopatkou a šestihranem.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Spolehlivý přenos vyššího krouticího momentu bez prokluzu.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Pro rychloupínací držáky a prodlužovací nástavce 1/4" HEX.
- **9. Rozšířený krček lopatky** – Odolává ohybu při hlubokém vrtání do čelního dřeva.
- **10. Broušené hřbety břitů** – Čistý řez bez pálení dřeva.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ DŘEVA (EN 166)! – Vždy používejte ochranné brýle proti odlétávajícím třískám!

PEVNÉ DRŽENÍ VRTAČKY OBĚMA RUKAMA! – Průměr Ø 22 mm vyvíjí znatelný reakční moment – držte vrtačku pevně oběma rukama!

ZÁKAZ VOLNÝCH RUKAVIC A RUKÁVŮ U ROTUJÍCÍHO NÁSTROJE! – Dodržujte bezpečnost práce s rotačními nástroji (EN ISO 11148-3)!

UPNUTÍ DVEŘNÍHO KŘÍDLA A HRANOLŮ! – Při vrtání do úzké hrany dveří pro střelku zámku dveře pevně zafixujte, aby se nerozkmitaly!

Respirátor FFP2 – Chraňte dýchací cesty při vrtání dřevotřískových výplní dveří a MDF.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte na vrtačce příklep a zkontrolujte pravý směr otáčení (R).
2. Zkontrolujte čistotu a ostrost hrotu a obou bočních ostruh vrtáku G37310.
3. Upněte stopku 1/4" HEX pevně do čelistí sklíčidla.
4. Zkontrolujte detektorem nepřítomnost vrutů, hřebíků a kabelů v místě vrtu.
5. Zvolte otáčky ~1 100–1 700 min^{-1}.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte středicí hrot vrtáku G37310 přesně kolmo na označený bod.
2. Roztočte vrtačku do plných otáček a teprve poté plynule zaveďte ostruhy do řezu.
3. Při vrtání slepého otvoru do hrany dveří (pro trubkovou střelku zámku) si na lopatce označte hloubku páskou a často vysypávejte třísky povytažením!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U průchozích otvorů zpomalte posuv těsně před výstupem na druhé straně (nebo dovrtejte z opačné strany).
5. Po vyvrtání vyfoukejte piliny a osaďte kování nebo potrubí.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Očistěte lopatku od dřevního prachu, lepidla z DTD a smoly a lehce naolejujte.
Pravidelně	Chraňte boční ostruhy před otupením v kufru s nářadím.
Pravidelně	Hlavní ploché břity udržujte ostré jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rozštípnutí tenké hrany dveřního křídla	Vrtání mimo střed hrany nebo příliš hrubý přítlak	Pečlivě narýsujte osu hrany dveří, pevně veďte vrtačku v ose a vrtejte klidným rovnoměrným posuvem!
Zastavení vrtačky v hlubokém slepém otvoru	Nahromaděné piliny nemají kam odcházet a sevřou lopatku	Každé 2 cm hloubky vrták za chodu povytáhněte a vyhoďte piliny ven z dutiny.
Kousnutí na výstupu z trámu	Vysoký přítlak při prorážení poslední vrstvy	Před výstupem výrazně snižte tlak a držte vrtačku pevně oběma rukama.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 22 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37310**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37310** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 22 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37310

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.